

# GAZETA ZGIERSKA

## Prenumerata

Rocznie . . . zlp. 3.— gr.  
Półrocznie . . . „ 1.50 „

Zgierz,



dnia 31 maja  
1930 roku.

## Cena ogłoszeń:

za wiersz 1-szpaltowy  
za tekstem 50 gr.  
Wychodzi co dwa tygodnie.

**Składajcie ofiary na pomoc najbiedniejszym pozbawionym pracy. Ofiary wpłacać można u kasjera Komitetu p. wice-burmistrza Zajązkowskiego w Magistracie.**

## Wiadomości miejskie.

**Wielka zabawa leśna na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża.** W nadchodzącą niedzielę, dnia 1 czerwca urządzona zostaje w lesie Zgierskim obok willi p. Brodacza, zabawa leśna z niezwykle interesującymi atrakcjami. Czynne będą strzelnica, koło szczęścia, koło śmiechu, loteryjki różnego rodzaju i t. p. Tańce figurowe, spacerowe, barwne kowody prowadzi będzie utalentowany amator. Całość uzupełnią rozmaite bardzo interesujące gry wesołe, ślepa babka, amerykański połów na wędkę i t. p. Las wieczorem będzie oświetlony lampami żarowo-gazowymi. Bufety obfite i urozmaicone. Dojazd tramwajami zgierskimi i ozórkowskimi do Adelmówka, skąd wielka, artystycznie urządzona brama tryumfalna i aleja ozdobiona chorągiewkami Czerwonego Krzyża prowadzić będą na miejsce zabawy.

Zabawa ta będzie zapoczątkowaniem dorocznego „Wielkiego Tygodnia”, który w roku bieżącym trwać będzie od 1 do 8 czerwca. W ciągu tego tygodnia uproszone panie sprzedawać będą nalepki okienne, chorągiewki Czerwonego Krzyża, znaczki i broszurki, a dnia 8 czerwca młodzież rozmaitych organizacji zajmie się zbiórką uliczną, która zawsze była przychylnie i życzliwie traktowana przez mieszkańców miasta Zgierza. Zarząd Czerwonego Krzyża żywi nadzieję, że i tym razem ofiarność wszystkich obywateli nie zawiedzie.

**Koncert na rzecz najbiedniejszych,** urządzony w niedzielę dnia 11 maja r. b., dał dochód w sumie zł. 226,80. Członkom orkiestr „Lutni” i Straży Pożarnej, którzy bezinteresownie wypełnili cały program, jak również dyrekcji kino-teatru „Luna” za oddanie bezpłatnie sali Komitet wyraża serdeczne podziękowanie.

W czasie od 10 maja r. b. wpłynęły do kasy Komitetu Pomocy Najbiedniejszym dalsze ofiary:  
od personelu lekarskiego Kasy Chorych w Zgierzu . . . zł. 95,40  
a mianowicie:

Dr. Fiszera zł. 5, Dr. Fiszla zł. 15, Dr. Gelbfisza zł. 12,40, Dr. Haessnera zł. 14, Dr. Kleniewskiego zł. 17, Dr. Neugebauera zł. 11, Dr. Tatarzyńskiej zł. 7,50, lek. dent. Kranca zł. 3,50, lek. dent. Ludwinowskiego zł. 3,70, lek. dent. Olszanieckiego zł. 2,70, lek. dent. Pileckiej zł. 3,60, Razem zł. 95,40.	
od pracowników apteki Kasy Chorych w Zgierzu — [lista № 978	„ 12,—
od p. Zaremby	„ 30,—
od Koła Młodzieży Czerwonego Krzyża przy [Gimn. Państw.	„ 10,—
od firmy Otto Radke — lista ofiar № 916	„ 5,—
od robotników i firmy W. Steinke — lista № ofiar 855	„ 20,50
od robotników i firmy Roman Mühle — listy ofiar [№ № 346, 347 i 348	„ 26,57
Do przeniesienia	Zł. 199,47

Z przeniesienia	Zł. 199,47
od robotników i firmy Otto Meyer i Syn za czas od 22/IV do 10/V - 1930 r.—listy ofiar № 100, 101 i 102	„ 78,70
od robotników i firmy Bracia Skosowscy — lista [ofiar № 358	„ 34,—
od robotników płatnych 1/2 mies. firmy „Przemysł Chemiczny w Polsce, Sp. Akc. w Zgierzu — lista ofiar № 866 — jednorazowo	„ 11,80
od robotników firmy „Przemysł Chemiczny”, zatrudnionych w warsztatach mechanicznych — lista ofiar № 877 — jednorazowo	„ 19,30
od oddziału barwników azowych „Przemysłu Chemicznego” — lista ofiar № 868 — jednorazowo	„ 4,55
od pracowników, zatrudnionych w farbiarni „Przemysłu Chemicznego” — lista ofiar № 869 — jednorazowo	„ 6,19
od robotników z oddziału młynków i magazynów „Przemysłu Chemicznego” — lista ofiar № 870 — jednorazowo	„ 4,20
od robotników „Przemysłu Chemicznego”, zatrudnionych przy obsłudze maszyn i kotłów — lista ofiar № 871 — jednorazowo	„ 1,70
od robotników „Przemysłu Chemicznego” z oddziału barwnik. siarkow. — lista ofiar № 872 — jednorazowo	„ 1,—
od robotników „Przemysłu Chemicznego” z oddziału kwasów — lista ofiar № 875 — jednorazowo	„ 13,13
od stróży „Przemysłu Chemicznego”, — lista ofiar № 876 — jednorazowo	„ 4,25
od pracowników „Przemysłu Chemicznego” — lista ofiar № 896 — jednorazowo	„ 79,56
od p. L. Domolażka	„ 5,—
od p. Marcina Bartczaka	„ 10,—
od pracowników i robotników firmy „Lana”	„ 46,42
od parafii ewangelicko-augsburgskiej	„ 42,—
od p. J. Hierowskiego	„ 5,—
od robotników firmy M. L. Brodac	„ 10,—
z koncertu	„ 226,80
	zł. 803,07
Wpływy do d. 10 maja r. b. p. № 7 „Gazety Zgierskiej”	„ 1,990,30
Stan kasy na dzień 30 maja 1930 r.	zł. 2,793,37

Ponieważ pewna część firm i instytucji nie wpłaciła dotąd żadnych składek pomimo wysłanego przynależności Komitet prosi o szybkie wpłacenie zaінkasowanych sum, przyczem zwraca uwagę, że wszystkie rozesłane listy ofiar są ponumerowane i podlegają kontroli, tak że muszą być zwrócone, choćby niewypełnione. Komitet zwraca się ponownie z gorącą prośbą o dalszą pomoc przez składanie choćby tylko groszowych ofiar.

**Dowody osobiste, upoważniające do przekroczenia granicy polsko-gdańskiej.** Według posiadanych przez Min. Spraw Wewn. informacji ludność przekracza granicę polsko-gdańską bez dokumentów, wymaganych umową polsko-gdańską, t. j. nieposiadających stwierdzenia polskiej przynależności państwowej.

Mając na względzie wpływające z tego powodu do Min. Spraw Wewn. skargi i licząc się ze zwiększonym ruchem granicznym w okresie miesięcy letnich, Ministerstwo Spraw Wewn. zwraca uwagę, że dowodami do przekroczenia granicy polsko-gdańskiej są:

1) Dowody osobiste, przewidziane rozporządzeniem Min. Spr. Wewn. o dowodach obywatelskich, jednakże tylko w tym wypadku, kiedy zaopatrzone są na str. 3 w odpowiednie zaświadczenie powiatowej władzy administracji ogólnej.

2) Dowody osobiste, stwierdzające obywatelstwo polskie, które były wystawione przez władze administracji ogólnej na podstawie okólnika Min. Spr. Wewn. № 125 z dnia 17/XI-21 r. № P. B. 1958,

3) Legitymacje służbowe urzędników państwowych

4) Paszporty zagraniczne.

W stosunku do obywateli polskich żadne inne dowody przez władze gdańskie nie są respektowane.

W szczególności nie upoważniają do przekroczenia granicy polsko-gdańskiej dowody wystawione przez gminy, o ile nie zawierają wskazanego wyżej zaświadczenia obywatelstwa polskiego władz administracji ogólnej.

Osoby, które przybywają na obszar w. m. Gdańska bez wyłączenia wyżej dowodów osobistych, są narażone na wydalenie z tego obszaru przez władze gdańskie, które stosują odpowiednie postanowienia umowy polsko-gdańskiej z całą ścisłością i bez żadnych wyjątków.

**Biuro informacyjne Gminy Polskiej dla spraw wycieczkowych i turystycznych w Gdańsku.** Gmina Polska w Gdańsku organizuje i w najbliższych dniach otwiera Biuro informacyjne dla spraw wycieczkowych i turystycznych.

Obecnie każdy, kto chce do Gdańska przyjechać i poznać pamiętki polskie w Gdańsku, będzie to mógł uczynić za pośrednictwem Biura, bez narażenia się na wyzysk ze strony niemieckiej.

Biuro dostarczy przyjeźdnemu ukwalifikowanego przewodnika, biuro da mu kartę do przenocowania, biuro wskaże mu restaurację, gdzie będzie mógł tanio i dobrze się posilić.

Biuro załatwi wszelkie formalności paszportowe, u władz polskich, gdańskich, jak i zagranicznych.

Biuro informacyjne będąc w porozumieniu z Polską Żeglugą, będzie przyjmować zamówienia na udział w wycieczkach zagranicznych organizowanych przez Polską Żeglugę oraz sprzedawać bilety na przejazdy statkami żeglugi przybrzeżnej.

Biuro w porozumieniu z Dyrekcją Wystawy komunikacyjnej w Poznaniu organizować będzie wycieczki na wystawę komunikacyjną do Poznania, oraz wycieczki do Szwajcarii Kaszubskiej.

Biuro udzielać będzie informacji o wszelkich krajowych urodziskach i będzie pośredniczyć w wynajmie mieszkań.

Za wszystkie te czynności, jak również za praktyczne wskazówki przy organizowaniu wycieczek, oraz za organizowanie samych wycieczek, **Biuro nie pobiera żadnych opłat**, mając za zadanie jedynie ułatwienie zwiedzania pamiętek polskich w Gdańsku i uchronienie zwiedzających przed wyzyskiem.

Lokal Biura pomieszczony jest na dworcu głównym w Gdańsku, co jest również wielkim udogodnieniem dla podróżnych.

Wszelką korespondencję należy kierować pod adresem: Biuro informacyjne Gminy Polskiej Gdańsk Dworzec Główny. Listy adresować należy tylko po polsku, opłata, jak wewnątrz kraju.

Jak widać z zakresu działania Biura, Biuro to ze stanowiska propagandowego polskiego będzie miało niesłychane ważne zadanie do spełnienia i należy się wdzięczności Gminie Polskiej za podjęcie inicjatywy w zorganizowaniu tego Biura.

**Miejski Zakład Kąpielowy.** Z powodu świąt i czyszczenia kottów Zakład Kąpielowy nie będzie czynny w dniach 8, 9, 10 i 11 czerwca r. b.

**Parcelacja lasu „Chełmy”.** Magistrat otrzymał zezwolenia władz na rozparcelowanie części lasu „Chełmy” i przystąpił do opracowania planu parcelacyjnego. Obecnie powołane przez Magistrat **Komisje: Techniczna i Finansowa** zajęte są ustaleniem szczegółowych warunków parcelacji. W ubiegły czwartek **Komisja Finansowa** dokonała wizji terenów, przeznaczonych na parcelację. Ostateczny wniosek co do warunków sprzedaży i planu parcelacji przedłożony zostanie Radzie Miejskiej na najbliższym posiedzeniu do zatwierdzenia.

Sprzedaż parceli rozpocznie się prawdopodobnie za najdalej 3 tygodnie, o czym nastąpi osobne ogłoszenie w „Gazecie Zgierskiej”. Według projektu planu parcelacyjnego parcele obejmować będą od 1500 do 2500 mtr. kw., ogólna ilość parcel zaś przekroczy liczbę 300.

**Plaga gza bydła rogatego i jej zwalczanie.** W okolicach, gdzie było rogate pasie się na pastwisku, bywa napastowane przez muchę, zwaną gzem. Poczwarki tej muchy powodują poważne szkody w skórach bydłych, które dotykają rolnictwo, przemysł skórzany i rzeźniczy. Było rogate, napastowane przez gzy, niepokoi się, co może być przyczyną poważnych uszkodzeń; w tych warunkach daje się również zauważyć zmniejszenie wydajności mleka. Poza tem poczwarki gza powodują poważne obniżenie wartości mięsa. Największe jednak szkody powodowane są przez gza w skórze. W miejscach usadowienia się poczwarki gza w skórze tworzą się przedziurawienia i z tego powodu znacznie obniża się wartość skóry. Poczwarki gza wywołują miejscowe zgrubienia skóry albo t. zw. guzy gzie. Po dojrzeniu do stanu zupełnego dojrzenia poczwarki — z boku guzów tworzą się w skórze otworki, przez które sączy się ciecz. Poczwarka wyciska się poprzez otwór w guzie skórny, wypada na ziemię i przechodzi dalsze stadium rozwoju w ziemi. Po upływie 28 — 30 dni wykształca się rozwinięty owad.

Jako pewny środek przeciw szkodom, spowodowanym przez gza, należy uważać niszczenie poczwarki pod skórą, ponieważ przez ich niszczenie uniemożliwia się rozwój dalszej generacji gzy. Właściwym momentem do usunięcia poczwarki jest chwila, gdy pasorzyt jeszcze nie osiągnął takiego rozwoju, żeby mógł wydostać się z guzów podskórnych i jeżeli przytem potworzyły się otworki w guzach i poczwarki dadzą się wycisnąć. Wobec tego usuwanie poczwerek musi być stosowane na wiosnę — przed wypędzeniem bydła na pastwisko.

Usuwanie poczwerek wykonywa się w następujący sposób: poczwarki, znajdujące się w większych guzach wycisnąć zapomocą palców. Jeżeli tego nie da się wykonać z powodu niedostatecznego rozwoju pasorzytów, należy wprowadzić do otworu gza szpilkę i nakłuć poczwarkę, której czarno wyglądający odwłok zwykle ukazuje się w otworze guza. Wskutek tego zabiegu wpływa zawartość poczwarki. Dopomaga się temu zabiegowi przez silny ucisk guza zapomocą palców. Poczwarki, które nie dadzą się w ten sposób usunąć, giną wskutek ułknięcia. Do nakłucia i równoczesnego wydobycia z guza poczwarki gza posługując się można szpilką, posiadającą haczyk na wzór sztydelka do robot ręcznych. W czasie wypędzania bydła na pastwisko należy, w pewnych odstępach czasu (najmniej co 14 dni) dokładnie, każdą sztukę zbadać, przytem rozwijające się poczwarki stopniowo usuwać w sposób wyżej wskazany.

Historja rozwoju gzy poucza, że gospodarze, ograniczający się w walce z tym szkodnikiem tylko do swej obory, nie osiągną pożądaných wyników. Tylko przez łączne energiczne postępowanie wszystkich posiadaczy bydła w dotkniętej okolicy można osiągnąć skuteczne wyniki.

## Sprawozdanie z posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 25-go marca 1930 r.

Przewodniczący burmistrz Swiercz, stwierdzając obecność 16 radnych oraz 2 członków Magistratu, otwiera posiedzenie Rady Miejskiej o godz. 7.30 wiecz.

Obecni radni: 1) Czaplński Ignacy, 2) Chojnacki Michał, 3) Fiaczyński Władysław, 4) Grünberg Fabjan, 5) Kofuła Oskar, 6) Kosmański Szczepan, 7) Morgensztam Abram, 8) Michałek Antoni, 9) Piwowski Władysław, 10) Pawlikowski Władysław, 11) Raiz August, 12) Szymczak Stanisław, 13) Scherch Rudolf, 14) Wieczorek Edward, 15) Żeleszkiewicz Czesław i 16) Zastawny Franciszek oraz członkowie Magistratu: 1) wice-burmistrz Leopold Zajczkowski i 2) ławnik Szmidt Edward.

Nieobecni radni: 1) Chudobiński Jan (uspr.), 2) Lukszejdt Wacław (nieuspr.), 3) Margoński Jan (uspr.), 4) Rozpiórski Józef (uspr.), 5) Stasiak Jan (nieuspr.), 6) Sirkis Lejzer (uspr.), 7) Treichel Aleksander (uspr.) i 8) Zwykiłski-Gedajle (uspr.) oraz członkowie Magistratu: 1) ławnik Martyński Jan (uspr.) i 2) ławnik Szwarz Isucher (uspr.).

Sekretarzuje radny Kofuła Oskar.

Przewodniczący burm. Swiercz zakomunikował, iż celem należytego i terminowego wykonania budżetu Magistrat wchodzi do Rady Miejskiej z wnioskiem o upoważnienie go do zaciągania pożyczek krótkoterminowych i wystawiania weksli do sumy zł. 200,000,— w roku budżetowym 1930/31.

Radny Szymczak uzależnia powzięcie przez Radę Miejską uchwały, upowazniającej Magistrat do zaciągania pożyczek w tej wysokości, od uchwalenia dodatkowego budżetu na rok 1929/30.

Jednocześnie zapytuje, czy w roku budżetowym bieżącym suma zaciągniętych pożyczek została zachowana w tej wysokości, do jakiej Magistrat przez Radę Miejską był upowazniony.

W odpowiedzi wyjaśnia burmistrz Swiercz, iż, jeżeli chodzi

o sprawę upoważnienia Magistratu do zaciągania pożyczek, to ze względów zasadniczych nie może być uzależniona od odnośnych sum, przewidzianych w budżecie dodatkowym, gdyż nie ma nic wspólnego z tą sprawą. Co się zaś tyczy wysokości zaciągniętych pożyczek, stwierdza, że wysokość ta została przez Magistrat w zupełności zachowana.

Radny Morgensztern, zabrawszy głos, oświadcza, iż zaciąganie pożyczek przez samorząd z punktu widzenia zasadniczego uważać należy za objaw nienormalny, jednak ze względu na trudności finansowe, w jakich miasto się znajduje w obecnej chwili, jest konieczne.

W dalszym swem przemówieniu nawiązując do ogólnej sytuacji finansowej miasta, radny Morgensztern wypowiada się za upoważnieniem Magistratu do zaciągania pożyczek, wnosząc jednocześnie o powołanie specjalnej podkomisji finansowej, składającej się z 6 osób i wyłonionej z grona Komisji Budżetowej, któraby wyłącznie zajęła się sprawą finansów miejskich.

W dyskusji wniosek radn. Morgenszterna odnośnie powołania wspomnianej Komisji Rada Miejska uchwalała. W skład Komisji weszli radni pp: Flaczyński Władysław, Morgensztern Abram, Ratz August, Szymczak Stanisław, Scherch Rudolf i Wieczorek Edward.

Poczem Rada Miejska 15 gł. za, 1 przeciw i 2 wstrzym. się od głosowania powzięła następującą uchwałę:

„Celem należytego i terminowego wykonania budżetu Rada Miejska upoważnia Magistrat do zaciągania pożyczek krótkoterminowych w Polskim Banku Komunalnym lub w innych instytucjach w formie i na warunkach, przez siebie uchwalonych, z tem jednak, że:

- 1) suma zadłużenia w każdym czasie nie może przekraczać kwoty złotych 200,000,— (wyrażnie: dwieście tysięcy złotych),
- 2) stopa procentowa, prowizja i inne koszty nie mogą być płacone wyższe, niż zezwala ustawa o lichwie pieniężnej wgl. rozporządzenie Min. Skarbu, wydane na podstawie tejże ustawy,
- 3) upoważnienie niniejsze ważne do dnia 31 marca 1931 r.

Sprawę parcelacji lasów referuje burmistrz Swiercz, komunikując, iż zgodnie z opinią Rady Miejskiej Magistrat wszczął starania w tym kierunku u odnośnych czynników i, jak dotychczas, sprawa ta jest na dobrej drodze. Obecnie chodzi tylko o uzyskanie decyzji Urzędu Ochrony Lasów oraz powzięcie przez Radę Miejską wyrażnej uchwały, wyrażającej zgodę na parcelację.

Uchwała ta nie przesądza sprawy co do samego sposobu przeprowadzenia parcelacji. Jeżeli chodzi o przeznaczenie sumy, osiągniętej ze sprzedaży lasów, to w pierwszym rzędzie Magistrat ma na uwadze spłatę pożyczki ulenowskiej i wykończenie nowej rzeźni. Definitywny jednak podział sum będzie aktualny po ostatecznem załatwieniu wszelkich formalności, związanych z samą parcelacją.

Nad powyższą sprawą Przewodniczący otwiera dyskusję.

Radny Flaczyński, wypowiadając się za parcelacją, wnosi o zaprotokółowanie, że Rada Miejska została spowodowana do powzięcia tej uchwały koniecznością, mianowicie przez zaciągnięcie pożyczki Ulenowskiej.

W odpowiedzi Przewodniczący burm. Swiercz stwierdza, że na fakt parcelacji lasu składa się cały szereg czynników, jak zaciągnięcie pożyczek na roboty publiczne, ogólna ciężka sytuacja gospodarstwa, inwestycje i t. p.

Radny Morgensztern wnosi o powołanie Komisji, któraby opracowała odpowiedni regulamin przeprowadzenia parcelacji.

Radny Szymczak popiera wniosek radn. Morgenszterna, oświadcza, że sprawa parcelacji jest bardzo ważna, bowiem chodzi tu o pozbywanie się obiektu miejskiego i dlatego winien być opracowany odpowiedni regulamin, o czym przedewszystkiem winni pamiętać pp. radni z Koła Gospodarczego.

Radny Flaczyński, zabrawszy głos, oznajmia, iż ze względu na to, że podczas dyskusji została uczyniona aluzja pod adresem Koła Gospodarczego, zmuszony jest wyjaśnić, że Koło Gospodarcze zastanawiało się bardzo poważnie nad sprawą parcelacji lasu i dlatego tylko, aby uchronić miasto i obywateli od narastających procentów pożyczki Ulenowskiej, zdecydowało się głosować za parcelacją, gdyż tym sposobem tylko w obecnej chwili można zaradzić temu.

Radny Ratz oświadcza, że jego obchodzi tylko obecna sytuacja, w jakiej miasto się znajduje, i że nie widzi innego wyjścia jak głosować za parcelacją.

W ożywionej dyskusji, podczas której zabierała głos cały szereg radnych, przed przystąpieniem do głosowania nad wnioskiem Magistratu w sprawie parcelacji, Rada Miejska przeszła do porządku dziennego nad wnioskiem radn. Morgenszterna w przedmiocie powołania już teraz specjalnej komisji, któraby opracowała regulamin parcelacji lasu.

Poczem Rada Miejska w zarządzonym głosowaniu powzięła następującą uchwałę:

„Rada Miejska po wystuchaniu sprawozdania burmistrza Swiercza z przebiegu starań, jakie poczynił Magistrat o uzyskanie zezwolenia na parcelację lasu „Chełmy“, postanowiła:

- 1) wyrazić zgodę na rozparcelowanie części lasów miejskich, położonych między szosą, prowadzącą z Łodzi do Zgierza, a wsią Chełmy o powierzchni 114,15 ha,
- 2) zaakceptować dotychczas poczynione przez Magistrat starania,
- 3) upoważnić Magistrat do opracowania planu parcelacyjnego wyżej wspomnianej części lasu“.

Powyższa uchwała powzięta została 15 gł. za, 1 przeciw i 2 wstrzym. się od głosowania.

Po odcytnaniu poszczególnych pozycji Rada Miejska w głosowaniu 15 gł. za i 1 przeciw i 2 wstrzym. się od głosowania uchwalała dodatkowy budżet administracyjny na rok 1929/30, zamykający się w rozchodzie i przychodzie sumą zł. 63,997,58.

Następnie przystąpiono do uchwalenia dodatkowego budżetu lasów miejskich i rzeźni miejskiej.

Po zapoznaniu się z przedłożonym przez Magistrat budżetem dodatkowym Rada Miejska jednogłośnie przyjęła:

- 1) budżet lasów miejskich w rozchodzie i przychodzie w sumie zł. 10,000,—
- 2) budżet rzeźni miejskiej w rozchodzie i przychodzie w sumie zł. 1,635,—

Jednocześnie Rada Miejska uchwalała jednogłośnie:

- a) budżet mechanicznej pralni w przychodzie i rozchodzie w sumie zł. 17,160,— (na r. 1929/30)
- b) budżet gospodarstwa rolnego w przychodzie i rozchodzie w sumie zł. 13,063,— (na 1929/30 r.)

Poczem przystąpiono do rozpatrzenia budżetu zasadniczego miejskiego zakładu kąpielowego na rok 1929/30.

W dyskusji nad budżetem miejskiego zakładu kąpielowego radny Zeleszkiewicz prosi o wyjaśnienie, dlaczego jeden z wójtów zakładu kąpielowego otrzymuje wynagrodzenie w sumie zł. 180,—, które to zdaniem rad. Zeleszkiewicza jest zbyt niskie, a to dlatego, że wymieniony pracownik zatrudniony jest w niedzielę i dni świąteczne. W końcu wnosi o podwyższenie wynagrodzenia temuż.

Radny Morgensztern oświadcza, iż, jeżeli chodzi o podwyższenie wynagrodzenia wójtowi, o którym wspomni radny Zeleszkiewicz, zasadniczo nie ma nic przeciwko temu, jednak ze względu na to, że wszelkie przedsiębiorstwa oparte są na kalkulacji, w tym wypadku wobec ciężkiej sytuacji gospodarczej sprawa ta jest nie możliwa do wykonania.

Po wyjaśnieniu burmistrza Swiercza, iż w zakładzie kąpielowym jest 2 dózorców, że sprawy uposażeń pracowników może załatwić przedewszystkiem tylko Magistrat, w dyskusji wniosek radn. Zeleszkiewicza Rada Miejska postanowiła odesłać do rozpatrzenia Magistratowi.

W zarządzonym głosowaniu Rada Miejska 16 gł. za i 2 wstrzymujących się od głosowania uchwalała budżet miejskiego zakładu kąpielowego na rok 1929/30, zamykający się przychodzie i rozchodzie sumą zł. 107,776,92.

Wydział Powiatowy w Łodzi zwrócił preliminarz budżetu miejskiego, uchwalony przez Radę Miejską na rok 1930/31, celem uzupełnienia takowego. Mianowicie Wydział Powiatowy wzywa do wprowadzenia następujących zmian:

- 1) zapreliminowania w Dziale I § 2 kredytu na składkę emerytalną dla pracowników miejskich,
- 2) zapreliminowania w Dziale IV kredytów uzupełniających na na spłatę rat i procentów pożyczki ulenowskiej i pożyczek na roboty publiczne,
- 3) obniżenia w § 37 Działu X wpływu z opłat drogowych do 10,430,— zł., t. j. do kwoty, ustalonej na rzecz miasta przy reperacji odnośnych wpływów Sejmiku Łódzkiego na posiedzeniu z dnia 27/II — 29 r.,
- 4) skreślenia preliminowanego w § 47 Działu X wpływu z podatku na koszt kuracyjne, ponieważ prawo pobierania tego podatku unieważnione zostało wyrokiem Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

W związku z temi zmianami ze względu na znaczny niedobór, celem zbilansowania budżetu, Wydział Powiatowy wzywa do obniżenia niektórych pozycji w rozchodzie, między innymi skreślenia wzgl. obniżenia kredytów na subsydja bez względu na ich charakter.

Następnie Przewodniczący oznajmia, iż łącznie ze sprawą zmian w budżecie Powiatowy pismem swem z dnia 17 marca r. b. L. 446/30 wzywa Radę Miejską do anulowania uchwały swej z dnia 19 grudnia 1929 r., utrzymującej dotychczasowy

statut emerytalny pracowników miejskich, jako nie korzystny dla miasta, a wprowadzenie w życie statutu wzorowego, zaleconego przez Min. Spr. Wewn. okólnikiem Nr. 18 lipca 1929 r. Nr. SS. 2822/29.

Po odczytaniu wymienionego pisma Wydziału Powiatowego Przewodniczący otwiera dyskusję

Radny Morgensztern wypowiada się za utrzymaniem w mocy poprzedniej uchwały Rady Miejskiej, wychodząc z założenia, że Rada Miejska z punktu widzenia prawnego nie jest obowiązana przyjąć statut wzorowy, o którym mowa w okólniku Min. Spr. Wewn., gdyż sam okólnik nie jest jeszcze prawem. Jednocześnie radny Morgensztern zaznacza, że uchwalony przez Radę Miejską dotychczasowy statut winien obowiązywać, gdyż władze nadzorcze w przewidzianym terminie uchwały Rady Miejskiej w tym przedmiocie nie zakwestionowały.

Radny Flaczyński oświadcza, iż ze względu na to, że sprawa ta była bardzo szeroko omawiana na posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 19 grudnia 1929 r. i że zajęte wówczas stanowisko przez Radę Miejską jest zdecydowane, popiera wniosek radn. Morgenszterna w przedmiocie utrzymania poprzedniej uchwały.

Po wyjaśnieniu burm. Świercza, iż Wydział Powiatowy, stawiając w ten sposób sprawę, ma na uwadze ciężary, wynikające w przyszłości dla miasta z dotychczas obowiązującego statutu emerytalnego, Rada Miejska jednogłośnie postanowiła uchwałę swą z dnia 19 grudnia 1929 r. utrzymać w mocy.

Wobec powyższego punktu I zalecenia Wydziału Powiatowego odnośnie wstawienia w Dziale I § 2 kredytu na składkę emerytalną dla pracowników miejskich Rada Miejska nie uwzględniła.

Również w Dziale IV, podtrzymując uchwałę swą przy uchwaleniu budżetu, Rada Miejska postanowiła nie preliminarować kwot na spłatę pożyczek i procentów na roboty publiczne.

Po skutecznieniu tych poprawek zgodnie z wnioskiem Magistratu i Komisji Budżetowej Rada Miejska uchwalała następującą zmianę w budżecie:

#### WYDATKI

- w Dziale I skreślono z poz. „na fundusz reprezentacyjny” [sumę zł. 500.]
- „ II „ „ „ Remont hal miejskich w sumie [zł. 600.]  
i Remont budynku przy ul. Średniej [zł. 500.]
- „ IV wstawiono sumę zł. 6,921,98 tytułem rat i procentów na spłatę pożyczki Ulenowskiej.
- „ V skreślono poz. „Wyżwirowanie alei” w sumie zł. 1.500.
- „ VI zmniejszono poz., przeznaczoną na „Subwencje” do sumy zł. 1,300,—, skreśliwszy subwencje dla:  
Dar Narodowy dla Curie Skłodowskiej  
dla Białego Krzyża  
dla żydowskiej szkoły wyznaniowej  
dla Tow. Kursów Wieczorowych  
dla Tow. Muz. „Symfonia”  
dla Tow. Muz. im. Padarewskiego  
dla 4 ucznie Seminarjum lub Gimnazjum
- „ VII skreślono cały § 17 „Subsydja” w sumie zł. 600,
- „ VIII skreślono poz. „Na pokrycie niedoboru szpitala miejskiego w sumie zł. 21,569,26, mając na uwadze uchwalenie przez Komisję Sejmową noweli do ustawy o kasach chorych, które zobowiązane będą do całkowitego uiszczenia kosztów leczenia,
- „ VIII skreślono cały § 23 „Subwencje” w sumie zł. 2, 200,
- „ IX zmniejszono poz., przeznaczoną na „Subsydja” do

połowy z wyjątkiem subsydjum dla Tow. Opieki nad biednymi dziećmi, ponieważ w tym wypadku Magistrat zobowiązany jest rok rocznie wstawiać do budżetu kwotę w wysokości zł. 2,500, specjalną umową, którą zawarł z Tow. Opieki nad biednymi dziećmi przy nabyciu nieruchomości,

„ XII zmniejszono kwotę, przeznaczoną dla „Straży Pożarnej”, do sumy zł. 2,000,

„ XIII skreślono następujące kredyty:

dla Ligi Obrony Powietrznej Państwa zł. 250,—  
dla Stow. b. Więźniów Politycznych „ 200,—  
na Flotę Narodową „ 200,—

oraz zmniejszono subwencję dla Czerw. Krzyża zł. 500,—

#### DOCHODY

w Dziale X zmniejszono poz. „Opłaty drogowe” do sumy zł. 10,480,— a skreślono podatek na koszty kuracyjne w sumie zł. 30,000,—

Poczem cały budżet po skutecznieniu wyżej wymienionych poprawek, zamykający się w rozchodzie i przychodzie sumą zł. 894,216,56, w głosowaniu 15 gł. za, 1 przeciw i 2 wstrzym. się od głosowania przyjęto.

W „Wolnych wnioskach”, przyjmując do wiadomości pismo Związku Miast Polskich w sprawie mającego się odbyć Ogólnego Zebrania, Rada Miejska postanowiła delegować na Zebranie pp.: burmistrza Jana Świercza i wice-burmistrza Leopolda Zajczkowskiego.

W końcu obrad Rada Miejska przyjęła do wiadomości oświadczenie radn. Rataja, iż ze Stronnictwa Niemieckiego do Komisji Podatkowej na miejsce ustępującego Ottona Ernsta delegowany został Zerndt Artur.

Na powyższym posiedzeniu zakończono.

## Ogłoszenia urzędowe.

### Ogłoszenie.

Magistrat m. Zgierza podaje niniejszem do wiadomości, że z dniem 10 czerwca r. b. przystępuje do sprawdzenia ksiąg meldunkowych w następującym porządku ulic:

dnia 10 czerwca r. b. ul.	Narutowicza i Średnia
„ 11 „ „ „	Piłsudskiego
„ 12 „ „ „	B. Joselewicza i Gołębia
„ 13 „ „ „	Przybyłów
„ 14 „ „ „	Aleksandrowska i Łęczycza
„ 16 „ „ „	Parzęczewska i Piątkowska
„ 17 „ „ „	Stary Rynek i Rynek Kilińskiego
„ 18 „ „ „	Słowackiego i 1-go Maja
„ 20 „ „ „	3-go Maja i Zielona
„ 21 „ „ „	Konopnickiej, Ciosnowska, B. Prusa, Marszałka Focha i Boczna.

Wszyscy właściciele domów obowiązani są po uprzednim uporządkowaniu ksiągek domowych w oznaczone wyżej dni książki przedstawić do Biura Meldunkowego celem sprawdzenia.

Burmistrz (—) Jan Świercz.

### Do sprzedania okazjnie

używany garnitur mebli wyściełanych kryte czerwonym pluszem składający się z 6 krzesel, dużej kanapy i owalnego stołu.

Do obejrzenia do godz. 3-ej po południu ulica Narutowicza 31.

## PODZIĘKOWANIE.

Wszystkim, którzy oddali ostatnią posługę drogim nam zwłokom

ś. † p.

## Olgi z Meyerhoffów Bredschneiderowej

a w szczególności ks. Pastorowi Falcmanowi, Zgierskiemu Ewang. Chórowi Kościelnemu, Zgierskiemu Chórowi Męskiemu, oraz przyjaciółom i znajomym za okazane współczucie wyrażają z głębi serca płynące Bóg zapłać

Córki, synowie, synowe, zięć i wnuczeta.